

## 一、目標、核心能力與課程

### (一) 現況描述與特色

該系前身為「華語文教學研究所」及「數位應用華語文學系」，前者於 96 年開始招生，99 年停招；後者則於 99 年成立，102 年與前者整併為該系，更名為「應用華語學系」，專收外國學生。

該系之成立，係鑑於中國大陸崛起之後，簡體中文在海外大行其道，正體中文相對成為弱勢，於是以吸引國際學生來臺學習中文，使其透過華語課程熟習正體漢字及中華文化之淵源，日後成為在海外推廣正體漢字的生力軍為發展策略。又鑑於華語幾成為 21 世紀第二大語言產業，全球華語學習人口快速增加，該校又恰為距離桃園國際機場最近之綜合大學，占地利之便，該系乃以成為桃園地區華語教學重鎮為發展目標。

該系教育目標為「培育精通華語文聽、說、讀、寫（含打字）、數位技能，具備表達、溝通、理解、詮釋及跨文化交際能力、數位科技能力之在數位國際化時代擁有競爭力的優秀華語人才」。學士班 4 年課程中，前兩年安排密集的語言及基礎電腦數位科技能力訓練，後兩年則安排專業課程，以增進學生之語言應用能力。

該系依據其教育目標，訂定核心能力 4 項，即 1.華語專業能力；2.跨國溝通能力；3.職場證照取得；4.文化比較能力。再根據此 4 項核心能力，規劃其核心課程，包括初級華語、中級華語、高級華語、聽力課程、會話課程、閱讀課程、寫作課程、電腦華語課程、多媒體華語學習課程及華語文教學概論等，上述核心課程若依學習成效劃分，又可區別為「語言訓練與檢定」、「華人文化」、「應用華語文」及「數位學習」四大領域。其特色略如下述：在「語言訓練與檢定」方面，該系招收來自各國之外籍學生，並未要求其入學前具備基礎華語能力，因此語言訓練的規劃，係自零開始，循序漸進，自初階、中階、高階至專業華語課程。初階課程並採小班教學，以培養學生聽、

說、讀、寫及互動能力。此外，特別注重協助學生通過國家語言檢定考試，開設 2 學年度 8 學分之華語文能力測驗相關課程，並要求學生畢業前必須通過華語文測驗流利級考試的門檻。在「華人文化」方面，該系希望學生透過語言的學習，瞭解華人地區深層的文化結構，因此規劃與文化相關之系列課程，如中國文字、書法、歌謠、民俗節慶、中國文學及臺灣文學等，涵蓋面相當廣泛。在「應用華語文」方面，期望學生能熟識職場上常用的華語，並得體的表達，目的在培養學生成為優秀的華語領隊與母國導遊，或歸國後成為華語教師。在「數位學習」方面，該系開設各級之數位學習課程，從提升打字速度、學習電腦基礎知識、操作電腦軟體、純熟運用網路的中文學習網絡，至製作圖文並茂之中文報告，培養學生具備現代科技的基礎，並懂得剪輯資料、製作卡片、海報及影片等技能。整體而言，該系在語言訓練與檢定兩方面的教學確有績效。然華人文化一端，所開設的課程僅有 5 門，數量有限；雖有通識課程可以補闕，仍有極大改善空間。

## (二) 待改善事項

1. 該系教育目標文字過於冗長，學生多為外籍生不易掌握實際內容，且易有理解上的障礙。
2. 該系以招收東南亞國家外籍學生為目標，然由於資源不足，受限於招生經費，該系學生來源侷限於越南，教學與輔導之方式也以滿足越南籍學生的需求為主軸，不易達成全面國際化的理想。
3. 外籍生學成歸國，當地可能習慣使用簡體中文，該系教學完全使用正體中文，如缺乏正簡字對應之訓練，不利於學生未來發展。
4. 該系教育之核心能力有華語專業、跨國溝通、文化比較、職場證照 4 項，除華語專業係該系教學重點之外，在課程規劃及教學上，較少與跨國溝通、文化比較直接相關的課程。

5. 課程設計分為 4 個領域，其中語言訓練與檢定的領域在師資、課程的比重以及教學的成效之展現皆居首位，數位學習次之，而華人文化領域，師資人數雖與語言訓練與檢定領域相仿，然目前僅開設 5 門課，課程分配明顯不夠均衡，有待加強。

### (三) 建議事項

1. 宜將教育目標之內容以分點敘述之方式呈現，以有效引導學生之學習方向。
2. 宜儘速擬定東南亞不同國家的招生策略，近程可運用有限的資源，將主體方向鎖定為越南學生，建立穩定有效的招生管道；如目前進行之以插班入學方式招收越南胡志明大學中文系學生，可擴及到越南各大學相關學系。另宜釐定國內外招生之中、長程計畫，逐步落實計畫中的印尼、菲律賓、日本等策略，並積極向該校爭取資源，往全面國際化的方向發展。
3. 宜考慮開設「簡體、正體中文比較」之相關課程，以協助學生充分熟稔 2 種字型。
4. 宜在系務會議或課程會議上，討論如何有效落實培養學生跨國溝通、文化比較 2 項核心能力，並多開設與這 2 項核心能力有直接相關的課程。
5. 宜就現有華人文化領域的師資，使之適材適所，分別增開各自專業的文化領域相關課程，以期系內各領域的課程能均衡發展。

## 二、教師、教學與支持系統

### (一) 現況描述與特色

該系目前僅有學士班，102 學年度上學期有專任教師 10 人，包括副教授 3 人、助理教授 6 人及講師 1 人，皆具博士學位，且大多數有華語文教師證照；另有兼任教師 5 人，具博士學位者 3 人。

該系教師專業領域涵蓋華語文教學理論、華語語言學、華人歷史文化及華語文數位學習等，該系聘任之教師在上述 4 類專業領域各有專長，且教師開課須經過專業審查會議通過，始可擔任與其專業相符之科目。教師教學方面，有半數以上使用數位學習平台輔助教學，並提供學生線上延伸學習，該系同時設有 E-portfolio，供學生建置個人數位學習檔案，讓師生瞭解學習狀況，並有利學生未來升學或就業。

該系通過全校性教學評量方式，檢視教師教學成效，以提升教學品質。教學評量滿分為 5 分，在 3.5 分以下者，次學期不得擔任該課程，並被要求參加教學成長營，提出教學改善報告書。

### (二) 待改善事項

1. 該校訂有「開南大學優良導師徵選及獎勵辦法」，然優良導師提名的方式不甚完備，有待改善。

### (三) 建議事項

1. 宜建立一套透明、公開的優良導師提名機制，以對熱心奉獻與輔導績優之導師達表揚之目的。

## 三、學生、學習與支持系統

### (一) 現況描述與特色

該系目前學生總人數 134 人（含越南籍 129 人、日本籍 4 人及印尼籍 1 人）；專任教師 10 人及兼任教師 5 人，生師比合宜。該系以培育「跨國華語人才」為目標，設定 4 項核心能力，並配合四大課程

領域以相應合。另，學生基礎課程使用《新版實用視聽華語》1至4冊，並以之為達成學生核心能力之基本教材。

該系為專門招收外籍學生的學系，自99年秋季開始，每年分春、秋兩季招收東南亞地區（現況以越南籍學生為主）的國際學生，其中又以越南為第一重點國，因其與臺灣經濟依存度甚高，且係正體與簡體中文並行之國家。

該系目前有國內語言中心、日本臺灣留學支援中心與海外3種招生管道，然從語言中心招生一途，轉換簽證須通過TOCFL考試，而從海外招生管道，又有需具備華語文二級能力的限制，以致學生人數難以增長。

此外，該校設有導師制，並規定每週三下午第5、6節課為全校導師時間，以便輔導學生課業與生活，並進行全班性的活動。該系由於學生人數不多，師生互動頗佳；學生對該校及該系有高度的認同感。而該系目前設有專任教師每週在系圖書室輪值2小時的措施，為學生做學習上的輔導，然此功能略與導師制相重疊，因而學生利用狀況不佳。

在課業輔導上，前兩年必修課程中之核心課程，採取同一年級依春、秋季入學時間分班教學，各班程度較低者，由原華語文教學研究所研究生，現為修習華語文教學學程之本地生開設課後輔導班，以期提升其語言能力。負責華語專業的教師，在教學時亦因材施教，同一班級雖然使用同一教材，但按照修習學生的程度，分別編列深淺不同的作業，以期達成教學目標。在掌握學生學習成效方面，以E關懷系統、期中預警、未到課紀錄及導師定期填寫學生學習成效報告書等方式管控，以期及時給予輔導。此外，該系與桃園地區公民營機構簽訂多項產學合作的約定，提供學生實習機會，以期學以致用。皆係積極有效的支援系統。

在學生生活方面，該系學生第 1 年免住宿及學費，僅酌收雜費，然第 2 年起必須繳學雜費，所以部分學生不得已在校外打工，且大部分賃居在臺北、桃園兩地，須負擔房租。

該系設有通過證照獎學金，金額由 1 仟元至 1 萬元不等，鼓勵學生踴躍報考，並規定通過 TOCFL 流利級檢定測驗方能畢業的門檻，以確保教師教學成效。該系各年級成績在前 10% 至 25% 者，頒發由教育部補助之獎學金，此外，該系亦計畫未來成績在前 50% 者，能由學校編列經費，並給予工讀機會。

該系除舉辦豐富學生知識的專題講演外，每學期亦有以文化體驗為主的參訪活動，每學年度在校內辦理「數華週」，以介紹系內學生母國的風土文化，使學生有機會體驗與交流。

在學生課業的支持系統方面，設有以華語實習教材為主的系圖書室及備有電腦設備的語言專業教室；系圖書室兼具學生集會之功能，連同系辦公室藏書約 1,268 冊，數量有限，教師使用的頻率較學生為高。該系多數教師能將課程上傳至數位學習網，方便學生使用與學習；該校各電腦教室及語言教室電腦設備充足，以便學生隨時上網複習。然對於一及二年級之外籍生而言，使用數位學習系統往往尚需要教師協助。整體觀之，該校提供學生學習的硬體設備大致足敷學生運用。

## (二) 待改善事項

1. 該系雖設有專任教師每週在系圖書室輪值 2 小時為學生做學習輔導的措施，而輪值之教師主要係以備詢方式等候學生尋求諮詢，並輔導系內轉介學習不佳的學生，然此功能略與導師制相重疊。
2. 部分學生畢業後擬在臺灣繼續深造，然該系並未多予輔導與協助其生涯規劃。此外，該系之碩士班將於 103 學年度開班，

如何培養該系高等專業人才，使學生具有連貫性的學術養成，並符合學生期待，有待研擬相關策略。

3. 部分學生在校外打工，以致缺、曠課較多，影響學習成效，雖該校有輔導機制，但仍有待加強。

### (三) 建議事項

1. 宜將輪值制與導師制合併，未擔任導師的專任教師分別協同各班導師，為特定的學生群做學習及生活輔導，以落實強化輔導制度。
2. 目前該系已有四年級並即將畢業之學生，宜儘早協助其進行畢業後之生涯規劃，並針對有學術深造意願者，及早給予適當輔導，一者符合學生學術研究之期望，二者可培養學生歸國後，進入產官學界之中高層服務，成為該系與該校重要海外資產。
3. 宜督促學生使用輔助自學的線上課程，以做為補救教學之用。

## 四、研究、服務與支持系統

### (一) 現況描述與特色

該系現有教師 10 人，專業方向與研究領域為「語言研究」、「文化與文學」、「歷史」及「華語文與數位學習」四領域。過去三年學術成果計有專書與教材 13 冊、期刊論文 17 篇、會議論文 32 篇及校內研究案 2 件，成果尚可。

教師專業服務表現方面，100 至 102 學年度，「提供校外/海外華語學習或教材諮詢」13 件、「協助海外華語師資培訓課程或研習營」18 件、「規劃籌備或協助外國遊學團、短期華語學習課程/研習營」10 件、「協助規劃或支援華語中心華語師資培訓課程」9 件、「參與學術研討會或擔任研討會主持人」4 件、「擔任研究生考試口試委員」18 件、「參與校外華語文相關教學或研究計畫」8 件、「協助校內開設語

文相關課程及外籍生華語文課程」44 件及「協助本校接待外國遊學團」5 件，總計 129 件，專業服務成果可觀。

該系為學生所設計之學習與服務相關活動方面，包括企業參訪、越南大使演講、協助移民署翻譯工作、機場志工及文化季活動等活動。其中該校於 101 年度與移民署簽訂合作協定，輔導學生擔任機場志工協助翻譯，使學生得以發揮母語功能，並落實華語文學習與應用，是提供學生學習頗具特色的作法。

## (二) 待改善事項

1. 該系學生逾九成為越南籍學生，且為該系既定之招生方向，但教師較欠缺與東南亞文化及越南地區華語文開發等方面之研究。
2. 該系在鼓勵教師提升研究方面仍有不足，教師研究成果亦缺乏發表園地。
3. 該系教師發表論文與申請研究計畫不易，對於新進教師也缺乏減授鐘點以鼓勵研究的機制。

## (三) 建議事項

1. 現階段該系教師宜配合學生來源，以越南及東南亞之華語文專題與項目進行研究，寓研究於教學之中。
2. 該系資深教師宜多提供年輕教師研究、教學及服務各方面之協助；另宜思考自辦學報或相關期刊，乃至舉辦各項學術研討會，以增加教師發表機會，提升該系學術能量與能見度。
3. 宜鼓勵教師到校外發表論文，或從事學術交流，並向該校爭取更多資源，減授鐘點，給予教師適度的獎勵，使其有時間從事與教學相關的學術研究。



## 五、自我分析、改善與發展

### (一) 現況描述與特色

該系成立 3 年，99 至 101 學年度為「數位應用華語文學系」階段，生源主要來自河內的高中生；102 學年度為「應用華語學系」階段，招收外籍學生為主。招生策略訂為招收胡志明國家大學中文系學生，以越南學生居多。

該校為重視該系之發展，已建立新生學費減免制度，並成立招生專案基金，補助教師赴胡志明與河內的華測考場費用，該系也負責海外招生的任務，將招生範圍擴展到日本、印尼及菲律賓等國家。然而，自去年起海外招生面臨外交部規定越南學生需檢附華測二級證明，才給予入學許可，因此，目前面臨招生不易的問題。

針對今（103）年即將有畢業生，該校已專案推動海外臺商就業輔導計畫，聘請世界各國臺商擔任校務顧問、辦理海外臺商實習與就業專題演講，同時擬訂實習與就業的合約、推薦表，輔導畢業生就業。該系也引導學生做生涯發展計畫，並打算下學期有畢業生後，立即成立系友會。

該校位於桃園縣蘆竹鄉，臨近桃園國際機場，隨著桃園航空城的啟動，未來可提供華語與越語的雙語人才。臺商在越南投資設廠，也有培訓員工說華語的需求，該系若能以此為教學主軸，建立特色，將能有較好的發展。

### (二) 待改善事項

1. 該系在招生對象、系所課程及行政人力部分，仍有改善空間。

### (三) 建議事項

1. 宜擴大招生對象、調整系所課程、增聘行政人員，並儘量維持教職員工作環境的穩定，使其熱衷教學與工作。

註：本報告書係經實地訪評小組、認可初審小組會議及認可審議委員會審議修正後定稿。

